

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. свят. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакція і
Адміністрація: улиця
Чарнецького ч. 8.

Письма приймають ся
лиш франковані.

Рукописи звертають ся
лиш на окреме жаданя
і за зложенем оплати
почтової.

Рекламації незапеча-
тані вільні від оплати
почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюрі днівників Люд.
Пльона і в ц. к. Ста-
роствах на провінції:
на цілий рік зр. 2.40
на пів року „ 1.20
на чверть року „ — 60
місячно . . „ — 20
Поодинокое число 1 кр.

З поштовою пере-
силкою:

на цілий рік зр. 5.40
на пів року „ 2.70
на чверть року „ 1.35
місячно . . „ — 45
Поодинокое число 3 кр.

„При столику з пером в руці“.

Насамперед мушу тут нагадати недавню полеміку „Буковини“ з „Зорею“, або п. Александра Борковського з п. Осипом Маковеем і сказати, що она мені дуже сподобала ся не лиш задля тої немаловажної обставини, що она пішла ізза наших внутрішних відносин межжи двома нашими літератами і публицистами, межжи двома нашими літератами і публицистами, межжи старшим і молодшим народцем, ба межжи що в ній порушено множество живих гадок. А хоч я переконаний, що від тих гадок — як сказав п. Борковський — „ані одна коза не поросте вовною, ані один вовк не перестане їсти лягнат“, то все таки гадаю, що децю з них лягнуть ся у тих людей, що читали уважно згадану полеміку. А скоро они лиш трошки уміють мислити, то зможуть виробити собі, не скажу вже ліпший — бо хтось би схотів може поставити тут питаве — але бодай о волосиншій погляд на наші внутрішні відносини. А припускаю то ддятого, що ніяка гадка, кинена в світ, не пропадає зовсім марно, бо гадка гадку родить і в тім лежить ціла вага обміни гадок. Се єсть правило природи, факт, котрий не потребує доказу і то спонукує мене також „серед чотирох стін“ — як сказав п. Борковський — „при столику з пером в руці“ трохи „помудрувати“. Читати комусь науки я не думаю; я би єї може й читав, але тогди, як би я знав, що хтось хоче учити ся; але доки не маю певности того, то й не хочу чи-

тати. А коли хочу помудрувати, то лиш ддятого, що — як кажу — гадка гадку родить і гадки в згаданій полеміці зродили й в мені гадки, а мене збрала охота о них поговорити. А вже-ж годі мовчати, коли бере охота і єсть можливість помудрувати — не потребує того бо-яти ся, що якийсь професор запише мені за то злу ноту в каталозі.

Але щоби не здавало ся, що я може — ні з сего, ні з того — заводжу з кимсь полеміку, то мушу з горя сказати, що то мені ані не при думці. От по просту сподобались мені деякі гадки в згаданій полеміці, пригоди до мудрвання, то і захотілось мені о них помудрувати.

У Русинів незгода річ конечна.

„Незгода бувала все; бо де-ж єї не буває? А ще ж у Русинів вона річ конечна; ми без неї і жити й дихати не годні“. — Так каже п. Борковський. Він то каже очевидно іронічно, але все-таки ддятого, що уважає то за факт, годить ся з ним яко з конечним злом, котрого годі позбутися, тим більше, що то зло всюди буває, не лиш у нас.

Ну, то правда; незгода єсть і мусить бути, бо скоро би єї не було, то і не булоби згоди, так само, як не може бути правди без неправди, світла без темноти. Коли-ж так то по правді нема чого так дуже на незгоду нарікати, ані також самим єї пуджати ся або других нею пуджати.

А все-ж таки видимо, що у всіх людей, які би они не були, чи на високім, чи на низькім степені культури і цивілізації, ідеальним

бажанем єсть доходити н. пр. до правди. Кажемо — ідеальним, бо єсть щось в нас, чого ми не можемо поняти і зрозуміти, а що заедно говорить нам: правда єсть ліпша від неправди і до неї треба стреміти. То само, що о правді, можна сказати і о згоді, бо она вяже ся так само тісно з правдою, як незгода з неправдою. Так само як о незгоді, можна би сказати і о неправді: она бувала все; бо де-ж єї не буває? Але мимо того ніхто не поважив би ся сказати, що неправда в якійсь суспільности, в якійсь народі, єсть конечна, що тез неї і дихати не можна. Се значилоби хіба виставити тій суспільности, тому народови паспорт на тамтой світ, задекретувати єго на загибель.

То само, що о неправді, можна сказати і о незгоді, бо з незгодою іде в парі і неправда; і неагода може ддя якоїсь суспільности, ддя якогось народу стати ся небезпечним лихом так само як неправда. Ба, але бо незгода так само як неправда лежить в природі людської натури, значить ся, годі єї зовсім позбутися. Отже який тут вихід? — Не в тім зло, що єсть незгода, але в тім, що єсть за мале стремленє до згоди. З тої точки погляду годі не признати правди п. Борковському, що у Русинів незгода єсть річ конечна, що ми без неї і жити й дихати не годні. Цікава річ придивити ся, чи то дійсно так єсть, чи лиш так здає ся і яка одному і другому причина.

Характеристичним ддя нашої суспільности, ддя нашого народу єсть то, що у нас здавен давна нарікає ся на незгоду. Вже півець „Слова о полку Ігоря“ нарікав на ню так само, як ми нині, значить ся, що хіба наша суспільність,

10)

ШПИГУН.

(Повість Джемса Ф. Купера).

(Дальше.)

Ранений споглядав за Франсесою, коли она в дитинячій поважности вибігала за двері, а коли вже щезла вму з очей, сказав він:

— Друже, такої тети і такої сестринки не щодня можна знайти, ся послідна то яка яка русалка, а тамта перша то як ангел.

— Видко, що Вам вже добре, Ваше одушевленє ддя жіночого роду показує то.

— Я був би хіба невдячний і без чути, як би я був сліпий на людськє панни Пейтон.

— Гм, добра любина, така щира як рідна мати, але що-до єї любови, то як ддя кого, коби й так кілька літ менше, то мені би ліпше подобала ся.

— Ну, она ледви чи має ще двацять! — сказав на то борзо тамтой другий.

— Зависить від того, звідки зачинаєте числити. Коли зачнете від послідного щєбля єї жити, то може й так. Я гадаю, що й буде вже сорок.

— Та бо ти поміняв старшу сестру з тетою! — відозвала ся Ізабеля, прикладаючи свою красну ручку на уста своему братови. — Не говори богато, бо то тобі шкодить, особливо, коли сидуєш ся!

Надійшов доктор Сайтґрівс, котрий не без занепокоєня добачив, що ознаки горячки у єго

пацієнта збільшили ся: та й він годив ся з словами Ізабелі, а драґон тогди вийшов та пішов подивити ся до свого хорого буланого, котрий так само дуже потерпів від того, що упав, як і він сам.

В стайни довідав ся він на свою велику радієть, що кінь так само борзо приходить до здоровля, як і єго пан. Він наказав зараз прилагодити все, щоби міг поїхати до войска під Фор Корнерс, скоро лиш буде по пирі, котрий вже заповів.

Тимчасом зайшов Генрі Вартон до Вельмеревої компанії і єго ввічливости та щирости удало ся викликати у полковника добрий гумор. Внаслідок того доброго гумору знайшов Вельмере і силу в собі, щоби встати і стати перед своїм противником, котрого так легко-важив.

Вартон знав, що то своє нещастє, — як то они оба називали свою поразку — настало лиш завдяки шалености полковника, але не зачіпав ближше сеї справи.

— Кажіть, що хочете, Вартоне — відозвав ся полковник, виставляючи одну ногу з постелі — але я то називаю комбінацією несприяючих обставин. Ваш полохливий кінь завинив, що майор не дістав до своїх рук моїх приказів, щоби ворохобників брати з боку.

— То правда — відповів капітан. — Коли би так нам було удало ся піддержати сильний огонь в боку, то були би ми хоробрих Вірґинців назад завернули.

— Так єсть, і то в найкоротшій часі! — відозвав ся на то полковник, виставляючи другу ногу з постелі. — Бо треба було корпус

охотників прогнати, а той рух дав їм нагоду до зачіпки.

— А вже-ж, а майор Денвуді не з тих, що не уміють використати нагоди!

— Я гадаю, що коли би нам то ще раз прийшло ся робити, — говорив полковник дальше встаючи, — то ми би зовсім инакше зачинили, хоч головна річ, чим ворохобники можуть похвалити ся, то — то, що мене взяли в плінь, бо то їм не удало ся, щоби нас загнати в ліс.

— Значить ся, то було би їм не удало ся, як би то були хотіли зробити — запримітив капітан.

— Хіба-ж то не на одно виходить? — сказав Вельмере одягаючись. — Заняти становище, котре мусить наполохати нашого противника, єсть першою вимогою всякої штуки!

— Певно, Ви собі пригадуєте, що в однім їх атаку ми їх зовсім побили.

— То правда, то правда — сказав полковник з великим роздрозненем — і як би я там був, щоби використати той успіх, то було би зовсім инакше стало ся!

Незадовго по тім скінчив одягати ся і мав іти вже до родини, набравши ліпшої думки сам о собі та зовсім переконаний о тім, що він лиш якось случайно дістав ся в неволю, так случайно, що ніхто з людей не міг би був того змінити.

Вієть, що і полковник Вельмере возьме участь у великім пирі, могла, розуміє ся, лиш спонукати Сару, що она ще з тим більшою ревностю заняла ся угощенем і приготовленем до того.

що з того часу аж до нині не поправила ся, вина тому, що незгода лежить вже в натурі нашої суспільности, нашого народу.

Незгода в цілій суспільности, в цілім народі може відносити ся очевидно лиш до висших цілій, до більших загальних задач народу, але скоро она стає ся характеристикою суспільности або народу, то очевидно мусить сягати глибоше, мусить доходити до одиниць тої суспільности, того народу. Коли приймемо незгоду за характеристику нашого народу, то очевидно мусимо сказати, що кожний Русин єсть вже згорі чоловіком незгідливим, а з того виходить і незгода в цілім народі. Того однак не можна сказати, бо то перечить і дійстности і взагалі людській натурі. Нема преці не може бути людей безважливо незгідливих, отже й руский нарід не може складати ся з самих незгідливих одиниць. Незгода в рускій суспільности, коли єсть дійстно, мусить мати десь инде своє жерело, а не вже в самій натурі одиниць, поодиноких людей.

Не треба ще й того забувати, що коли у нас бесіда о незгоді, то має ся на думці ту часть нашої суспільности, котра верховодить, — так було здавен давна; нині маємо на думці нашу інтелігенцію. То вже обмежає круг незгоди.

(Дальше буде).

Вісті політичні.

Вчорашнє засіданє палати послів було і сенсацийне. Сенсацию викликала димісія президента палати п. Катрайна. Коли відчитано письмо п. Катрайна, в котрім він каже, що складає достоїнство президента палати, заворушилось в цілій палаті. Вибір нового президента відбуде ся на однім із слідуєчих засідань. Кажуть, що Катрайн думав зложити також і мандат посольскій.

Пос. Люеґер інтерпелював президента міністрів в справі відповіді Банфі'го даної оногди Кошутови, і питає які кроки думає поробити правительству, наколиб провізория угодова не була залагоджена в дорозі конституційній, бо видко, що угорске

правительство хоче залагодити відносини межі Австрією а Угорщиною односторонно. — Пос. Грос і товариші поставили внесенє на поставленє в стан обжалованя цілого кабінету за предложење проєкту закона о податку від цукру. — Вчєра наконець закінчила ся дискусія в справі обжалованя президента міністрів за події в Хебі; внесенє відкинено 172 голосами против 145.

Загальну сенсацию в світі політичнім викликав факт, що цар, перебуваючи в Дармштадті не прийняв гостини кн. Баденського і вимовив ся тим, що диспозиції на слідуєчі дні вже видані і не можуть бути змінені. Сю обиду баденського великого князя поясняють вселяко, але ще на найбільшу віру заслугоє та версія, що причиною відмови єсть якась незгода межі дворами геським і баденським.

Львів днє 27-го жовтня 1897.

— **Іменованя.** П. Намістник іменував ц. к. лікарів повітових: дра Стан. Гавликівського і дра Брон. Варляцького лікарями повітовими в IX. кл. ранги, а ц. к. асистента сацітарного дра Кир. Гижіцького конценістом сацітарним. — Дальше іменував п. Намістник підовіцярів: Людв. Гладного, Фр. Гавлика, Густ. Павляковського, Ант. Заплатинського, Тад. Тобіса і Ант. Снежка ц. к. канцелістами Намістництва та призначив: Людв. Гладного до Львова, Фр. Гавлика до Лимапової, Густ. Павляковського до Мислениць, Ант. Заплатинського до Львова, Тад. Тобіса до Горлиць, а Ант. Снежка до Вібрки.

— **Перенесєня.** П. Намістник перевів ц. к. лікаря повітового дра Тад. Теодоровича з Перемишля до Ставнєслава, асистента сацітарного дра Ант. Вєсядзького з Тарнова до Богородчан і приділив новоіменованого конценіста сацітарного дра Кир. Гижіцького з Богородчан до служби при старостві в Перемишлянах. — Ц. к. Дирекція пошт і телеграфів у Львові перенєсла асистентів поштових Ант. Гайнриха з Дукаї до Кракова, а Леона Зальцмана з Кракова до Львова. — П. Міністер судівництва перевів нотарів: Стан. Магковського зі Щирця до Стрия, Йос. Табінського

з Мостів великих до Надвірної, Кар. Ільгнера з Борині до Щирця, Берн. Гросмана з Лютовиса до Мостів великих і Йос. Габера з Жабя до Циколаєва.

— **Є. Е. п. Намістник** кн. Евст. Сангушко виїхав передвчєра вечером до Відня на вічанє дочкї п. Президента Міністрів гр. Казимира Бадені'го.

— **Руский народний театр** переїздить з Буцача до Підгаєць лишє на шість представлень. Довше забавити в Підгаєцях не буде міг, бо вже 10-го падоляста має зачати представлєня в Бережанах. Перше представлєня в Підгаєцях буде данє в суботу, днє 30 жовтня.

— **Відкрите пам'ятника** польского комедіописателя Александра гр. Фредра відбудо ся сеї неділі у Львові на площі Академічній. На торжєство запрошено архієпископа о. Ісаковича, п. Намістника кн. Сангушка, Маршалка гр. Баденського, достойників всіх урядів і властей так міських, краєвих, як і автономічних та державних, дальше представителів війсковости, множество осіб з світа наукового, літератєского і артистичного і цілу родину графів Фредрів. Народу зібрало ся кілька тисяч. О годині шіст до 12-ої в полуднє відслєнено пам'ятник, почім виголосили одвігні промови презєс комітєту будови пам'ятника А. Вільчинський, профєсор університєту др. Вєляшиць, президент міста др. Мєлаховський і вчук писателя гр. Андрій Фредро. Пам'ятник виконав проф. політехіки Левовард Марковіч, зображаючи писателя в сидячій поставі і з пером в руці. По відкритті пам'ятника зібрали ся запрошені гості, до 120, де виголосєно чимало патріотичних тоастів. В театрі представлєно того днє по полуднє „Damy i Huzary“ а вечером „Sluby panieńskie“, комедія А. Фредра. Перед представлєнем виголосила одна з артисток пролог і представлєно живий образ зображающий Польщу і всі її стани.

— **Огні.** Днє 21 с. м. вибух з причини дїточої неосторожності з огнем пожар в селі Дубківцях, повіта гусятинського і знищив три загороди селянські з всякими припасами збіжєвими. Нещастям лишила ся тільки бульба, котра вже була в землі закопана. Шкода велика, до 2000 зр., а ні один погорілець не був обезпечений. Завдяки людям з Цостолівки огонь не розширив ся; самі-ж дубковецкі люди показали ся так бай-

Глава тринадцята.

Добра кухня, о котрій говорив капітан Лявтон, розносила тепер по цілім домі дуже корінні і милі запахи.

Лявтон, до котрого комнати они також заходили, мав неабі який яух для них, але не вийшов борше, аж убрав ся дуже старанно і добре сам собі придивив ся.

Саме о другій годині розпочала ся процесія з кухні до столової — Цезар, що ішов попереду, ніс з як найбільшою старанністю і очевидною почесністю здоровенного індика.

За ним ішов послугач капітана Лявтона з шинкою, котрої запах був правдиво вірджинський, то був дарунок брата панни Пейтон з Аюмак. Посець сєго сочистого присмаку не спускав ока з сєго повіреного єму добра, а коли прийшов на місце єго призначєня, до столової, годі було знати, де під ту пору було більше соку, чи в єго роті, чи в шинці з Аюмак.

Третій з черги був послугач полковника Вельмере, що в одній руці ніс фрикаси¹⁾ з курят а в другій паштєти з устриць.

За тим ішов слуга доктора Сайтґрівса з величєвною терріною²⁾, з котрої пара так єму насїла на єго очиці, що він, прибувши на місце війни, був змушений покласти свій тягар на землю і аж коли обтер свої очиці, міг перебраться ся почерез цілі гори порцєляни і скла.

Ішов ще один драґон, що належав до служби при капітані Сінґльтоні і, мов би хотів погодити свій тягар зі слабєстєю свого команданта, вдоволяв ся тим, що ніс пару печених

¹⁾ Фрикаси (від французского слова fricasse), значить: душенина з курячого мяса з ясним, трохи квасним сосом.

²⁾ Терріна (французске слово), значить до словно велика і глибока миска на юшку, зуцу, то само, що теперішнє „ваза“. Терріни роблено з фаянсу або порцєляни, також з покришками.

голубців до столової, аж єго від того заманливого зачаху взяв жаль, що лишє що недавно з'їв саїданок, призначений для сестри свого команданта.

Позадну сторожу творив домашний хлопчиско з білих — він стогнав під полумиском, повним ярини, котрий єму кухарка уткнула в руки.

Але то ще далеко не всі були приготовленє до пира.

Лєдві що Цезар поставив свого індика на стіл — та птиця ще перед тиждем літала собі безжурно по верховині, не сподїваючись в яке добре товариство попаде ся не задовго — як і зараз обернув ся та помашєрував до кухні.

Той оборот чорного наслідували в тій хвилі і єго товариші, по чім та сама процесія вернула знову в тім самім порядку до столової.

Таким чудєсним способом дістало ся на стіл множество голубів, перепелиць, морських риб та морських раків і тим подібних лєсоців.

За третім приступом прийшла спора скількість бараболє, цибулі, бурачків, рижку та всякої всячини належачої до паньского обїда.

Тепер угинав ся стіл під американським достатком, а коли Цезар з великим вдоволенєм глянув по столі і кожний полумисок, що не переходив через єго руки, поставив инакше, дав знати своїй пані, що єго задача щасливо скінчила ся.

Може на пів години перед сєю процесією зі стравами дами дєсь були щєзли — щось ніби так, як ті ластівки, коли надходить зима. Але тепер настала веснянна пора для їх повороту і они зібрали ся були в побічній комнаті.

Панна Пейтон уважала відповідно до нагоди прибрати не лиш свій стіл але і свою власну особу прикрасити.

На голові мала малєсєньку шапочку з найтоншого мережева, котра лиш легєнько прикривала китичку штучних цвєтів, що звисала їй на середину чола.

Природну барву єї волося вкрила густа

веретва пудру, а то надавало чертам єї лиця особливної лагідности.

Сукня на ній була з дорогої тяжкої матерії шовкової фіялково-євнєвої барви; приставала добре, була прибрана мережевами, а мала спідниця з обручами ще тим ліпше виказувала красу матерії та надавала цілій поставі щось маєстатичного. Відкриті плєча були соромливо заслонєні мережковєю хустєєю.

Високій і без того рїст дами збільшали ще о кілька цєліх черевачки на високих корєках з такої самої матерії як сукня.

Три шнурки великих перел окружали єї тонєньку шию.

Так убрана стояла та дама з властивою собі гордою повабністю готова приймати своїх гостей.

Сари густ ішов в парі зі стрєм єї тітки. Єї сукня, що лиш барвою рїзніла ся від такої, представляла єї стать в як найліпшим світлі. Атлас єї сукні був блїдо рожевої барви. Але єї 20 літ могли обїйти ся без закривачої мережкової хустєчки, і лиш малє обшитє з правдивих мережев закривало потрохи то, що лишив атлас незакритим для подивляючого ока.

І єї шию украшали три рядки перел, волосє підчесала собі, через що єї білє, красно уформованє чоло виступало в повній красі. Кілька бунтєвничих кучериків спадало їй на шию, а китичка штучних цвєтів украшала з боку єї головку.

Панна Сінґльтон лишила свого брата під доглядом доктора Сайтґрівса, але тому удало ся незадовго приспати свого пациента. Тепер сидїла она побіч Сарі, а своїм стрєм мало лиш рїзніла ся від тої дївчини, вияввши що єї чорнє як вуголь волосє не могло бути упудрованє та що єї незвичайно високє чоло, єї великі, палкі очи надавали чертам єї лиця вираз поважної задумчивости. Послїдною, але зовсім не от собі якою небудь красавицєю, що тут ровнинула свою красу жєночу, була наймолодша донька пана Вартона.

дужими, що побачивши огонь в селі, не сілиши в поля домів, але дальше вели свою роботу в полі аж до вечера.

— **Убийство.** З Бучача пишуть: В неділю 24 с. м. вечером найшов смерть на улици в страшний спосіб якийсь Крижановський. Жид, одинокий свідок тої пригоди так оповідає ціду річ: Крижановський, молодий, вислужений воєк, ударив з невідомої свідкови причини одного 17-літнього хлопця в лице. Хлопець звісний впрочім зі свого ледачого життя, відгрожував ся, вінки про око перепросив ся. Тимчасом Крижановський пив пиво з двома свояками. Коли они вийшли з шинку, приступив до него той хлопець і очевидячки гдаючи зачіпки, наставляв, аби его Крижановський ще раз ударив; при тім мав одну руку сховану за собою. Сварячо перервав той жид, що вигнав хлопця з шинку. За хлопцем вийшов і Крижановський, веселий, не підозріваючи нічого — а по яких 6 мінутах вже не жив. Убийник підрізав ему шевским ножом горло так сильно, що він заточив ся лиш кілька кроків і упав без душі на землю, цілий облигий кровію. Убийника зараз увязнено і справа певне вивяснить ся в суді.

— **Нечуваний спосіб самоубийства.** Касляр судовий Н. в Клодзку на Шлеску в приступі розлуки постановив позбавити ся в незвичайний і нечуваний спосіб життя. Закнувши двері вложив ліву руку і ногу в огонь і держав так довго, доки не зглізли на вуголь. Н. віднесено до шпиталю, де відтяго ему вже ногу. Н. в жонатий і мав при собі ще маір і сестру. Причиною сего сумного вчинку мала бути невилічима нервова недуга.

— **Заволенний палій.** Від кількох неділь непокоїла якась злобна рука спокійних мешканців села Рясна руска під Львовом. Майже кожного тижня і то все вночі з суботи на неділю горіли будинки господарські в тім селі і то все в одній часті села близько коршми. Дійшло до того, що товариства асекураційні це хотіли вже з Рясни приймати обезпечень. Люди удавали ся до властей, пильнували самі цілими ночами, пильнувала і жандармерія, відраваляля ся богослуженя і т. д. Від дня, котрого відслужив о. Фелікс зі Скнилова службу Божу в расенській церкві, щоби упросити змилювання Божого над бідною громадою, через три неділі не горіло в селі. Люди успокоїли ся. Аж ось в суботу 23-го с. м. вночі на неділю горить

знов стодола господаря. Люди кинулись до огню тихцем і побачили, що злобна рука засвітила ше сірник під сусідним стіжком і підпалаила его, люди метнулись туди і зловили злодія, а був ним син місцевого коршмара. Жидок почав кидатись на господарів, але що було їх п'ять, то не удалось ему вирвати ся з рук. Передвчера жандармерія, скувавши вігця і сына, переслухувала громадян. Про сего коршмара оповідають люди, що перед кільканадцятьма роками прийшов до Рясни в обдертім халаті, підперезаний шнурком та з кусником палиці в руці. Ниві має grunt в селі, сидить на коршмі, торгує волами, позичає панам і хлопам гроші, товстенський і поважно визирає. В переважній часті горіли стодоли і стіжки з пашнею і збіжем, а що бідні погорільці, не маючи чим годувати худоби, продавали еї, то пан арендар — повага в селі — ставав їм в пригоді і купував людську худобицю.

— **Ювілей камінного угля.** Камінний уголь знаний і уживаний вже сімсот літ. В році 1197 знайшов один бельгійський коваль, що звав ся Hulloz, рід чорної землі і кинувши еї в огонь пересвідчив ся, що она горить дуже добре. Був се камінний уголь. Уголь деревляний і взагалі дерево були тогді дуже дорогі, отже то й спочукало коваля, що став уживати угля камінного, а від его назвиска названо новий рід ошалу „houille“. Уже в 1228 р. були закони угля в Лієж і Гено в Бельсії. В Англії доперва 1340 р. дістало кількох фабрикантів позволеня уживати камінного угля, бо до того часу уважали ужитя его шкідливим здоровлю. Загальне ужитя камінного угля в Англії наступило в сто літ пізнійше. В тім самім часі зачала також Франия використувати свої поклади угля. Перший едикт дотично законів угля вийшов у Фрачції 1601 р. Австрія і Чехія цізнали доперва в XVIII віці значіне того продукту. В перве почато шукати угля в Австрії 1757 р. За те Німеччина уживала его вже около 1200 р. З нагоди 700-літнього ювілею так хосенного продукту земного загадали бельгійські промисловці видати обширну історію угляного промислу на цілім світі і оголосити міжнародний конкурс на найдальше ідуче уліщпеня ковальняно-угляної техніки в уважляднем забезпеченя життя і здоровля робітників. Здаєсь, що до тої гадки прилучить ся також круг угляних промисловців французских і англійских.

Тепер прийшло ся пити до дам. А що вино було знамените, а чарки великі, то капітан Лявтон знов ся перерву в головнім занятю з надзвичайною добродушністю. Ба, він так пильнував того, щоби не обидити своїх дружилах господарства, що з чемности зачав пити від своєї сусідки і не скінчив скорше, аж сказав таку саму чемність кожній з дам. Капітана могло то опрадувати, що він вже давно не пив так знаменитого вина, тим більше, що покуса, на яку він побачив ся виставленим, була занадто велика.

На пообідну закуску принесли слуги новий набір солодких паланичок, паштетів, цукорків, овочів та всілякої всячини, що належить звичайно до паньского десеру⁴⁾.

Пан Вартон налив тепер склянку вина для дами по его правій руці і з глибоким поклоном сказав:

— Сподіваємось тепер тоасту від панни Сінгльтон!

Хоч в тім завізаню не було нічого такого, чого в тодішних часах не було в звччаю, то однакже панна Сінгльтон стала дрожати і мінила ся на лиці, заким дрожащим голосом прошепнула тихі слова:

— Майор Денвуді!

Всі випили весело на здоровля майора з виїмкою лиш одного полковника Вельмере, котрий ледви що вмочив уста. Відтак перервав нараз мовчаня і сказав голосно до капітана Лявтона:

— Я гадаю, що пан Денвуді буде авансувати в армії ворохобників, бо мое нещастя єсть ему на руку.

(Дальше буде).

⁴⁾ Десер (слово французске dessert) значить: пообідна закуска.

Господарство, промисл і торговля.

— **Ц. к. Дирекция залізниць державних** оповідує: Дотеперішну назву перестанку „Мітельберг“ змінено з днем 1 жовтня с. р. на „Ауссенфельден“.

Дня 6 жовтня с. р. передано до прилюдного ужитку залізницю льокальну Полчка-Скуч зі стациями Улерсдорф, Борова, Вісткаменіц, Чахнів, Ріхенбург, Скуч місто і Скуч.

Галицко-угорський рух спільний: З днем 1 грудня 1897 увійде в житя додаток І. обовязуючої від 1 січня 1897 тарифи часті II, зшиток 3.

Дотепер тільки для руху особового і пакункового зладжена стация Брансдорф на шляху Оломунець-Герндорф-Опава буде отворена з днем 1 падолиста с. р. для загального руху.

До тепер тільки для руху особового уряджену стацию Трнова-Мехеніц при шляху залізниці льокальної Моджан-Черчан, отворено з днем 15 жовтня с. р. для загального руху.

ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 27 жовтня. С. Екс. п. Намістник кн. Сангушко приїхав тут вчера вечером.

Атини 27 жовтня. Кілька сот Тесальців вернуло знову в свої сторони.

Канеа 27 жовтня. Народні збори Кретийців мають ухвалити подяку державам европейским за їх прихильність і заявити, що піддають ся їх рішеню, але противні тому, щоби турецький гарнізон оставав ся і дальше на острові.

Тамбов 27 жовтня. В селі Хмелеві тамбовської губернії підчас вечірного богослуженя крикнув хтось: „Горить!“ і з того настав такий переполох, що в нім згинуло 50 людей, а 80 єсть поклічених.

— **Звістна фірма пп. Михайла Спозарского і Сина** постарала ся о листовий папір з гарним портретом Тараса Шевченка (кміш зроблений за границею). Коробка того листового папіру враз з кувертами продає ся в склепі пп. Спозарских (з камениці „Просвіти“) по ціні від 40 кр. до 1 зр. 50 кр.

— **Літографія інститута Ставропигійского** під зарядом І. Стефаньского у Львові ул. Бляхарска ч. 9, виготовляє візитові білети, а то: 100 штук по ціні 1 зр., з поштовою пересилкою 1 зр. 10 кр. — і всякі літографічні роботи по дуже умірній ціні.

Надіслане.

Ц. к. упр. галиц. акційний

БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

переніс

Конттору виміни і відділ депозит.

котрих бюра містили ся дотепер в мезаніні власного будинку до льокалю фронтного в партері.

Відділ депозитовий

приймає вклади і виплачує залички на рахунок біжучий, приймає до перехованя папери вартістні і дає на них залички.

Крім того вивраджено подібно як в інституціях заграничних т. зв.

Депозита заховавчі (Safe Deposits).

За оплатою 25 до 35 зр. а. в. річно, депозитар дістає в сталевій касі панцирній схонок до виключного ужитку і під власним ключом, де безпечно і дискретно переховувати може своє майно або важні документи.

Під тим виглядом поробив Банк гіпотечний як найдодігнійші зарядженя.

Приписи відносячі ся до того рода депозитів одержати можна безплатно в відділі депозитовім.

За редакцію відповідає: Адам Креховецкий.

Франсес ще зрана постановила була собі не дуже прибирати ся — ссобиливо по тім, коли через кілька мінут басрим оком і уважно споглядала на північ.

О другий годиві з'явила ся наша героїня в сукні з блідо голубого шовку, котрої крій і прикраси мало що рїзняли ся від тих, які мали сукні еї сестер. Волосє спадало їй в прирощах кучериках на плеча; аві фризура, аві мерезева, аві кокарди не поганяли любієї прототи еї сукні — та й на еї голові не було ніякої прикраси, а на шії мала лиш тоненький золотий ланцюшок з медальоником впадженням многиа брилантами.

Коли Цезар дав знати родині, що обід вже готов, підійшов пан Вартон в сурдуті амбрової краски³⁾ з величезними гузиками до панни Сінгльтон, нахилив свою упудровану голову майже аж до своєї поданої їй руки, на котру она свою положила. Доктор Сайтґривс подав панні Пейтон свою руку з такою самою уважністю, полковник Вельмере врадів усміхом панни Сарі, а Франсес подала кіпчики своїх тоненьких пальчиків з несміливістю молодой дівчини капітанови Лявтонови.

Треба було якогось часу і зробив ся малий заколот, заким ціле товариство після всіх правил етикетти та по старшині позасідало околом великого стола. Але наконєць почав ся обід, а загальне мовчанє промавляло ліпше за кухарською штукою Діни, як би не знати кілько слів.

³⁾ Барва амбри єсть сіро-бура або ясно-сіра з яснішими і темнішими пругами і пятками. Амбра або амвра єсть то маса подібна до живиці, котра творить ся після одних в кишках, після других в горлі морского звірати з рода китів, званого „пуголомом долозубом“. Масу ту вилловлюють на мори головно коло Яви та Мадагаскару, а що она має дуже сильний, а в малій скількості дуже приятний запах, то роблять з неї пахно (перфуму). Амбра єсть дуже дорога. Кільо амбри платить ся по 4.000 до 5.000 зр.

4

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові
улиця Кароля Людвика число 9, приймає
абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.

С. Кельсен у Відни

поручає:

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні урядження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури лянні і ковани. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

Заступники для Галичини і Буковини

ГЕРМАН ГАМЕЛЬ у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8.

На жадане висилає ся каталог.

Апарати фотографічні

Прибори для фотографів так фахових як аматорів

Репродукції найкрасших образів і діл штуки, рами, листви до рам, і т. п. предмети продає найдешевше найбільший фабричний склад апаратів і приборів фотографічних.

Львів, **ЛЮДВИК ФАЙГЛЬ** Пасаж Гавсмана 8.